

Волинський національний університет імені Лесі Українки
Факультет іноземної філології
Кафедра романських мов та інтерлінгвістики

СИЛАБУС
вибіркової навчальної дисципліни
ОСНОВИ ТЕОРІЇ МОВНОЇ КОМУНІКАЦІЇ

Рівень вищої освіти
Галузь знань
Спеціальність
Форма навчання

Перший (бакалаврський)
03 Гуманітарні науки
035 Філологія
Денна

ЗАТВЕРДЖЕНО

Протокол засідання кафедри
романських мов та інтерлінгвістики
№ 4 від 2 листопада 2020 року

Завідувач кафедри  О. В. Станіслав

Луцьк – 2020

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС КУРСУ

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній рівень	Характеристика навчальної дисципліни
Форма навчання: денна	03 Гуманітарні науки 035 Філологія Перший (бакалаврський)	Вибіркова (7)
Кількість годин/кредитів 90 / 3		Рік навчання: 2-ий
		Семестр: 4-ий
		Лекції: 22 год.
ІНДЗ: немає		Практичні: 20 год.
		Консультації: 6 год.
		Самостійна робота: 42 год.
		Форма контролю: залік
		Мова навчання: французька, українська

2. ІНФОРМАЦІЯ ПРО ВИКЛАДАЧА

Прізвище, ім'я та по батькові	Михальчук Світлана Олександрівна
Науковий ступінь	Кандидат політичних наук
Вчене звання	
Посада	Старший викладач кафедри романських мов та інтерлінгвістики
Контактна інформація	mykhalchuk.svitlana@vnu.edu.ua Корпус А, каб. 223
Розклад занять	https://bit.ly/3kIC98I
Розклад консультацій	Згідно з розкладом, затвердженим кафедрою. У разі необхідності запитання та звернення можна надсилати на електронну скриньку, зазначену в силабусі.

3. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Анотація курсу. Навчальна дисципліна «Основи теорії мовної комунікації» спрямована на формування у студентів системи сучасних наукових знань про комунікативний процес та його складники, види, аспекти, сфери та функції комунікації, фактори контакту у вербальній комунікації, комунікативний кодекс, принципи, які регулюють взаємне порозуміння між мовцями, закономірності обміну комунікантами інформацією у процесі вербальної взаємодії з метою формування у студентів загальних та професійно-орієнтованих комунікативних компетентностей для забезпечення ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.

Пререквізити. Підґрунтям для вивчення навчальної дисципліни «Основи теорії мовної комунікації» є врахування цілісного та системного наукового світогляду з використанням знань в сфері мовознавства, а також рівень володіння французькою мовою А2.

Постреквізити. Знання та уміння з навчальної дисципліни будуть необхідними для вивчення навчальних курсів циклу загальної чи професійної підготовки бакалаврів за освітніми програмами гуманітарних напрямків.

Мета і завдання навчальної дисципліни. Метою викладання навчальної дисципліни «Основи теорії мовної комунікації» є забезпечити формування системи прагмалінгвістичних знань про структуру, закономірності та найважливіші аспекти мовної комунікації, тлумачення комунікативного мовного процесу як соціально-історичного та соціокультурного явища, розуміння особливостей його сучасних міждисциплінарних вимірів, вміння використовувати набуті знання у практиці іншомовного спілкування, перекладу і у науковому аналізі мовленнєвої взаємодії.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Основи теорії мовної комунікації» є ознайомлення студентів з основними сучасними формами, засобами і принципами мовної комунікації, комунікативними стратегіями і тактиками, вербальними та невербальними засобами комунікації, різними типами дискурсу, принципами успішної кооперації і методами вирішення конфліктних ситуацій, з новітніми дослідженнями сучасних комунікативних технологій, розвинення навичок і вмінь суспільної комунікації, удосконалення мовленнєвих компетентностей для ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі.

Результати навчання (компетентності). Виконання завдань курсу забезпечить студентові здатність сприймати та застосовувати мову як соціально-психологічний феномен; здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мови, описувати соціолінгвальну ситуацію; здатність пристосовувати свою мовленнєву поведінку до соціально-культурних особливостей країни, з представниками якої ведеться діалог; здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову для розв'язання різнотипних комунікативних завдань у різних сферах життя. Студент буде вміти користуватись інформацією щодо особливостей використання мови як коду; аналізувати дискурс як соціальну інтеракцію, структуру та процес; користуватись системою знань про інституційні види дискурсу та їхні особливості і забезпечувати успішність застосування мовних ресурсів у дискурсі; використовувати отримані знання для організації ефективної міжкультурної комунікації; організовувати процес свого навчання й самоосвіти; співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо; знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

Структура навчальної дисципліни

Умовні скорочення: РП – реферативне повідомлення, ДС – дискусія, Т – тести

Назви змістових модулів і тем	Усього	Лекції	Практ. заняття	Самост. робота	Консультації	Форма контролю / Бали
1	2	3	4	5	6	7
Змістовий модуль 1.						
<i>Principes généraux de la communication.</i>						
Thème 1. Les approches principales de la définition de la communication.	9	2	2	4	1	ДС/РП = 5 Т = 5
Thème 2. L'essence de la communication linguistique.	8	2	2	4	1	
Thème 3. La communication comme l'influence.	7	2	1	4	-	

Разом за змістовим модулем 1	25	6	5	12	2	10
Змістовий модуль 2. <i>Communication verbale et comportement communicatif.</i>						
Thème 5. Processus de communication : essence, structure, aspects.	9	2	2	4	1	ДС = 5 РП = 5 Г = 5
Thème 6. Types, modèles, fonctions de communication.	8	2	2	4	-	
Thème 7. Communication verbale.	7	2	1	4	-	
Thème 8. Problèmes de conflits dans la communication.	8	2	1	4	1	
Разом за змістовим модулем 2	32	8	6	16	2	15
Змістовий модуль 3. <i>Communication et société, types de discours.</i>						
Thème 9. Communication linguistique et société. Communication de groupe et de masse. Genre et aspects ethnoculturels de la communication.	9	2	3	4	-	ДС = 5 РП = 5 Г = 5
Thème 10. Communication interculturelle	7	2	2	2	1	
Thème 11. Le discours comme forme d'interaction verbale.	8	2	2	4	-	
Thème 12. Moyens de communication non verbaux.	9	2	2	4	1	
Разом за змістовим модулем 3	33	8	9	14	2	
Загалом за поточний контроль						40
Види підсумкових робіт						Бал
Реферативне повідомлення з теми самостійного опрацювання						30
Підсумковий тест						30
Загалом за підсумковий контроль						60
Всього годин / балів	90	22	20	42	6	100

Завдання для самостійного опрацювання

№ з/п	Види завдань
1.	Опрацювання лекцій.
2.	Опрацювання наукової літератури для підготовки практичних занять.
3.	Підготовка до контрольних робіт;
4.	Підготовка до підсумкового залікового тесту.
5.	Опрацювання питань та тем із навчального курсу: 1. Мовленнєвий вплив. Нейролінгвістичне програмування. 2. Етикет. Мовленнєвий, епістолярний та службовий етикет. 4. Значення мовної комунікації для професії перекладача

4. ОЦІНЮВАННЯ

Оцінювання знань студентів здійснюється відповідно до Положення про поточне та підсумкове оцінювання знань студентів ВНУ імені Лесі Українки, а також Положення про визнання результатів навчання, отриманих у формальній, неформальній та/або інформальній освіті у ВНУ імені Лесі Українки.

Усі види діяльності студента, вказані у силабусі навчальної дисципліни підлягають оцінюванню за 100-бальною шкалою. Підсумкова оцінка становить сумарну кількість балів за поточний і підсумковий контроль.

Поточним контролем передбачено оцінювання відповідей на практичних заняттях і виконання самостійної роботи, що має на меті перевірку рівня знань здобувача освіти.

Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за змістові модулі, становить 40. Підсумковий бал за змістовий модуль розраховується як середнє арифметичне усіх тематичних блоків.

Підсумковий контроль передбачає підготовку та представлення реферативного повідомлення з теми самостійної роботи (30 балів) та написання підсумкового тесту за темами усіх змістових модулів. Максимальна кількість балів, яку може набрати студент за виконання робіт підсумкового контролю, становить 60.

У разі незадовільної підсумкової оцінки за результатами поточного та підсумкового контролю або за бажання покращити оцінку, студент складає залік в усній формі згідно з графіком, затвердженим відповідним структурним підрозділом.

Відсутність студента на підсумковому контролі оцінюється у “0” балів. Повторне складання підсумкового модульного контролю для студента можливе за умови його відсутності з поважної причини відповідно до графіка, затвердженого відповідним структурним підрозділом. У разі незадовільної оцінки студент складає залік повторно відповідно до графіка, затвердженого відповідним структурним підрозділом.

Рівень знань студента за поточний і модульний контроль оцінюється в балах, фіксується у журналі після вивчення змістових модулів. Підсумкова оцінка за національною шкалою заноситься в залікову відомість.

Шкала оцінювання

Оцінка в балах за всі види навчальної діяльності	Лінгвістична оцінка
90 – 100	Зараховано
82 – 89	
75 - 81	
67 -74	
60 - 66	
1 – 59	Незараховано (з можливістю повторного складання)

5. ПОЛІТИКА КУРСУ

Учасник освітнього процесу зобов'язаний дотримуватися вимог чинного законодавства України, Статуту і Правил внутрішнього розпорядку ВНУ імені Лесі Українки, навчальної етики та корпоративної культури, толерантно та з повагою ставитися до всіх учасників процесу навчання, дотримуватися графіку проведення та термінів складання усіх видів робіт, передбачених програмою навчальної дисципліни, повідомляти викладача про його зміни, бути організованим і сумлінним, нести особисту та колективну відповідальність, без вагань звертатися до викладача за консультаціями у разі потреби.

Оцінювання видів робіт студента і розподіл балів укладено таким чином, аби дозволити студентові бути максимально мобільним і гнучким в (само)організації навчання. Так у разі відсутності студента на практичному занятті він опрацьовує матеріал самостійно і розміщує виконані завдання у цифровому середовищі Microsoft Teams, який використовується в межах курсу для файлообміну, спільної бесіди, сховища методичного забезпечення курсу, а в разі змішаного (дистанційного) навчання – платформою для реалізації освітнього процесу.

Усі види робіт поточного контролю, що підлягають до-, пере- чи складанню поза графіком і термінами передбаченими на їх виконання, оцінюються у 80-процентному співвідношенні до початкової вартості виду роботи.

У питанні академічної доброчесності студент зобов'язаний вказувати джерела, якими послуговувався, додавати їх опис до кожного виду роботи, не поширювати та не копіювати авторські матеріали, не вдаватися до обману та списування, повідомляти куратора

академічної групи у разі виявлення порушень етики академічної доброчесності та випадків (само)плагиату, необ'єктивного оцінювання результатів роботи студентів чи/та хабарництва.

6. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА ТА ІНТЕРНЕТ-РЕСУРСИ

Основний перелік

1. Бацевич Ф. Основи комунікативної лінгвістики. К.: Видавничий центр «Академія», 2009. 376 с.
2. Бацевич Ф. Нариси з комунікативної лінгвістики. Монографія. Львів : Видавничий центр при ЛНУ ім. І.Франка, 2003. 281 с.
3. Дегтярьова К. Основи теорії мовної комунікації: Навчально-методичний посібник. Полтава, 2012. 70 с.
4. Селіванова О. Основи теорії мовної комунікації. URL: https://eknigi.org/gumanitarnye_nauki/150588-osnovi-teoriyi-movnoyikomunikaciyi.html

Додатковий перелік

5. Димитренко Л.В. Матеріали з навчального курсу «Основи теорії мовної комунікації» для студентів 1 курсу спеціальності «Філологія. Перекладач» Інституту іноземної філології. – Херсон: ХДУ, 2006. 20 с.
6. Косенко Ю. С. Основи теорії мовної комунікації : навч. посібник. URL: Режим доступу: <http://essuir.sumdu.edu.ua/handle/123456789/30280>
7. Почепцов Г. Г. Коммуникативные технологии двадцатого века. – М.: «Рефл-бук»; К.: «Ваклер», 2002. 352 с
8. Aim O., Billiet S. Introduction. La théorie de la communication : repères historiques. 2020. URL : <https://www.cairn.info/---page-1.htm>
9. Bange P. Analyse conversationnelle et théorie de l'action. Paris: Hatier Didier, 1992.
10. Paveau M.-A. La théorie du discours. Fragments d'histoire et de critique. URL: <https://hal.archives-ouvertes.fr/hal-00474010/>